

Převod videa z DVD do souboru



Program najdete na PPK DVD 12/11

Koupili jste si oblíbený film nebo seriál na DVD a nebaví vás neustále vkládat disk do mechaniky počítače a přeskakovat úvodní reklamy? Převeďte si video do souboru, který jednoduše přehrajete z pevného disku počítače.

Cena: zdarma

Jazyk: český

rubrika na DVD: Obsah DVD /

/ Nejlepší programy v češtině

info: www.mediacoderhq.com

V ČLÁNKU SE DOZVÍTE:

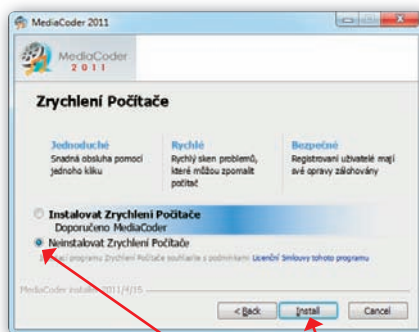
- jak nainstalovat program MediaCoder
- jak program ovládat
- jak nastavit převod z DVD do souboru
- jak převod provést

stupeň obtížnosti: obtížnější



INSTALACE PROGRAMU

Instalační balíček programu **MediaCoder** získáte na příloženém DVD nebo na stránkách uvedených v záhlaví článku. Spustíte instalaci a v prvním okně klikněte na tlačítko **Next**. Dále souhlaste s licenci (program je k dispozici zdarma) kliknutím na tlačítko **I Agree** a instalační adresář potvrďte kliknutím na tlačítko **Next**. Před dalším kliknutím na tlačítko **Next** se přesvědčte, že je vybrána doporučená instalace (**Recommended**). Nakonec



OBR. 1 Instalace programu. Nabídku odmítněte. Spusťte instalaci.

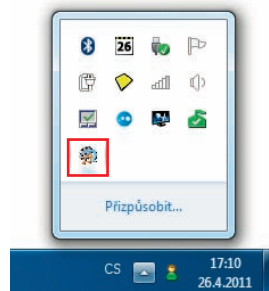
označte možnost **Neinstalovat zrychlení počítače** (jde o nezajímavou komerční nabídku) a klikněte na tlačítko **Install** (obr. 1).

Během instalace musí být počítač připojen k internetu. Průvodce totiž stahuje dodatečné komponenty. Vyčkejte, než se celá instalace dokončí – program je složitější, takže to bude chvíli trvat. Poté uzavřete průvodce kliknutím na tlačítko **Finish**.

SPUŠTĚNÍ PROGRAMU A ČEŠTINA

Program **MediaCoder** spustíte pomocí zástupce na pracovní ploše nebo v nabídce **Start**. Po zmizení startovní obrazovky se však nezobrazí okno programu. To vyvoláte až kliknutím na ikonu **MediaCoderu** v oznamovací oblasti systému (vpravo dole vedle hodin – obr. 2).

V programu lze aktivovat českou lokalizaci. Třebaže není úplná, může pomoci. V menu **Options** rozbalte nabídku **User Interface Language** a vyberte z ní možnost **Czech**. Poté kliknutím na tlačítko **OK** uzavřete okno informující o tom, že program je třeba restartovat, a učiňte tak (tedy program vypněte a zase spustíte).

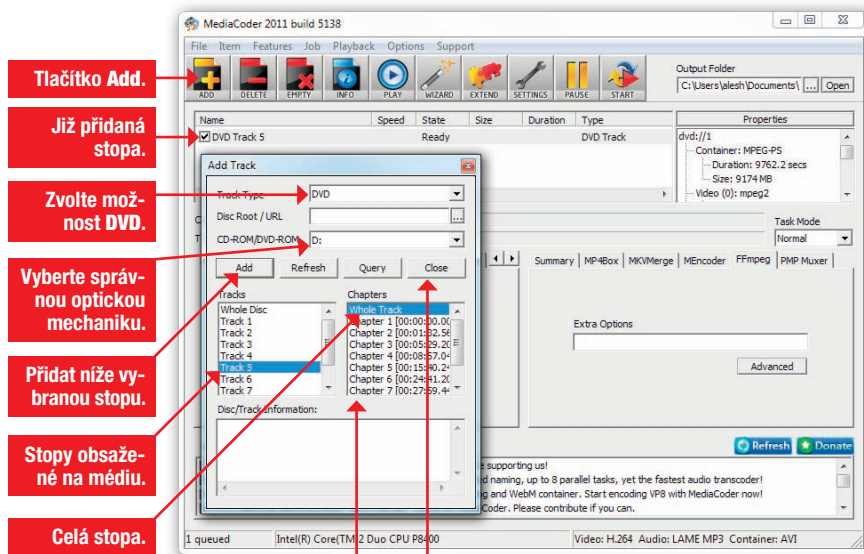


OBR. 2 Program po spuštění nezobrazí hlavní okno, ale „schová“ se do oznamovací oblasti systému.

VÝBĚR STOPY K PŘEVODU

Klikněte na tlačítko **Add** na hlavním panelu (obr. 3) a zvolte možnost **Přidat stopu**. Zobrazí se menší okno: Z menu **Track Type** vyberte možnost **DVD**, a máte-li více optických mechanik, vyberte z menu **CD-ROM/DVD-ROM** tu správnou mechaniku (přesněji řečeno písmeno, které ji reprezentuje).

V části **Tracks** se nyní zobrazí jednotlivé stopy média. Po kliknutí na některou z nich uvidíte v rámečku **Chapters** soupis kapitol dané stopy. Prvních několik stop (nebo naopak několik posledních stop) zpravidla obsahuje různé upoutávky, znělky a podobně. Poznáte je podle toho, že v soupisu kapitol se objeví pouze možnost „celá stopa“ (**Whole Track**), popřípadě celková délka stopy je v řádu jednotek minut.



OBR. 3 Výběr stop k převodu.



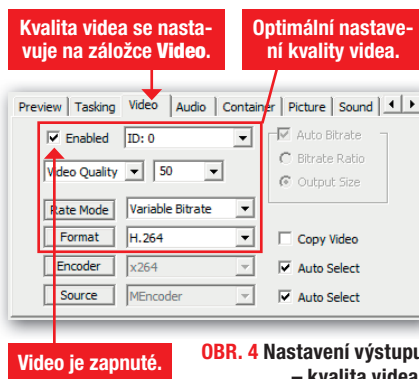
Nyní vyberte stopu k převodu. Klikněte na příslušnou stopu v rámečku **Tracks**, v rámečku **Chapters** označte možnost **Whole Track** (většinou není důvod převádět jednotlivé kapitoly, ale možné to

samozřejmě je) a klikněte na tlačítko **Add**. Poté menší okno uzavřete kliknutím na tlačítko **Close**.
Poznámka: Zadáte-li možnost převést celý disk (možnost **Whole Disc**

v rámečku **Tracks**), většinou se převede jen první stopa – tedy nějaká znělka či reklama –, a proto tuto možnost nedoporučujeme používat.

NASTAVENÍ VÝSTUPU – VIDEO

V hlavním okně programu (obr. 4) nyní vyhledejte rámeček se záložkami **Preview**, **Tasking**, **Video...** (levá dolní část okna) a přepněte na záložku **Video**. Zde se přesvědčte, že je označena možnost **Enabled**. Z menu **Rate Mode** vyberte možnost **Variable Bitrate**, z menu **Format** možnost **H.264** a vedle možnosti **Video Quality** vyberte hodnotu **50**. Přepněte na záložku **Container** a ze stejnojmenného roletového menu vyberte typ výstupního souboru **AVI**. Pokud převádíte video



Kvalita videa se nastavuje na záložce Video.

Optimální nastavení kvality videa.

Video je zapnuté.

OBR. 4 Nastavení výstupu – kvalita videa.

INFO

KVALITA VÝSLEDNÉHO VIDEO • Doporučené nastavení vytváří videosoubory, které na půl hodinu délky videa zaberou cca 250 MB, tedy celovečerní film obsadí zhruba velikost odpovídající kapacitě jednoho CD. Jde o optimální kompromis mezi kvalitou a výslednou velikostí souboru. Zvolíte-li vyšší kvalitu, připravte se na to, že dramaticky vzroste nejen velikost výsledného souboru, ale také čas potřebný k převodu DVD do souboru.

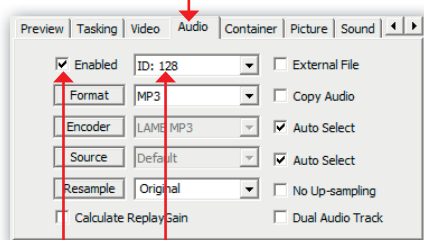
na jiném zařízení, než je počítač, zvolte jiný typ (např. **MP4**, **3GP** aj.).

NASTAVENÍ VÝSTUPU – ZVUK A TITULKY

Přepněte na záložku **Audio** (obr. 5). Přesvědčte se, že je označena možnost **Enabled** a že z menu **Format** je vybrána možnost **MP3**. Pokud disk obsahuje více zvukových stop (více jazykových verzí), můžete mezi jednotlivými stopami přepínat pomocí roletové nabídky s popisem **ID: #** – místo znaku # bude nějaké číslo. Program bohužel neuvádí, která zvuková verze je která. Doporučujeme aplikovat metodu pokusu a omylu (viz rámeček „info“). Přepněte na záložku **Subtitle**. Pokud

je okno programu malé, tato záložka není vidět. Pak ji musíte nejprve zobrazit pomocí malé černé šipky (obr. 6). Přesvědčte se, že z menu **Renderer** je vybrána možnost **Default** a z menu **Encoding** možnost **UTF-8**. Jazykovou verzi titulků určete pomocí číslic **0,1,2,3...**, zadávaných do políčka **ID**. Stejně jako v případě zvuku i zde musíte patřičnou verzi titulků najít sami. Chcete-li převod titulků úplně vypnout (má-li video český dabing), zvolte v menu **Renderer** možnost **Disabled**.

Zvuk nastavíte na záložce Audio.



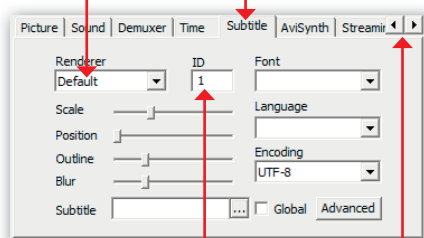
Zvuk je zapnutý.

Výběr zvukové stopy.

OBR. 5 Nastavení výstupu – zvuk.

Zapnutí/vypnutí titulků.

Titulky nastavíte na záložce Subtitle.



OBR. 6 Nastavení výstupu – titulky.

Výběr titulků.

Šipky pro posun lišty záložek.

INFO

HLEDÁNÍ SPRÁVNÉHO ZVUKU A TITULKŮ

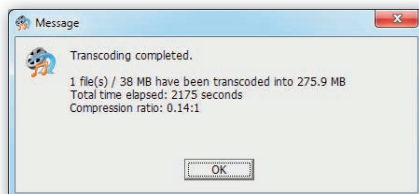
• Správný zvuk a titulky naleznete tak, že necháte převést pouze část videa a poté ji přehrajete. V nastavení zvuku a titulků zvolte některou ze stop / zadejte předpokládané číslo titulků, zvolte výstupní adresář a spusťte převod DVD do souboru. Nechte počítač chvíli pracovat, ať část videa převede, a poté vyjměte DVD

z počítače. Převod se po chvíli ukončí a ve výstupním adresáři se objeví krátké video s úvodem. Pokud zvuk nebo titulky nebudou odpovídat, zkuste jinou možnost. (Při opakovaném spuštění převodu se program zeptá na to, zda může vynulovat stav převáděného videa a zda může přepsat výstupní soubor. Na oba dotazy odpovězte **Yes**, tedy ano.)

PŘEVOD DVD DO SOUBORU

V pravém horním rohu okna programu klikněte na tlačítko se třemi tečkami u kolonky **Výstupní adresář**. Následně vyberte adresář, do něhož se výsledné video uloží. Tím je nastavení u konce, nyní už stačí spustit převod kliknutím na tlačítko **Start**.

Převod formátů multimédií je úkol náročný na výkon, proto se nedivte, když i na silnějších počítačích bude celý proces trvat několik desítek minut (přinejmenším tak dlouho, jak dlouho trvá



OBR. 7 Převod je dokončen.

přehrání videa samého). Dokončení převodu jednotlivých stop vám dá program na vědomí „bublinou“ v oznamovací oblasti systému. O dokončení převodu všech stop jste informováni hlášením

INFO

SMAZÁNÍ SEZNAMU STOP • Před opakovaným použitím programu je třeba smazat seznam dříve převáděných stop. Učiňte tak pomocí tlačítka **Empty** a příkazu **Odstranit všechny položky**.

Překódování dokončeno (obr. 7). Nedejte se zmást tím, že už dříve se v některých kolonkách objevil ukazatel 100 %, jde pouze o dílčí úkony.

Aleš Havlas